Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke

Band: 53 (1962)

Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Wählen auch Sie Schaltschütze Typ SBR

brummfrei
minimales Prellen
kleine Leistungsaufnahme
hohe Schaltzahl

Neu

stossspannungssichere Spule bis 8 kV
Befestigungslaschen für Flach- und Hochkantmontage
Schraubklemmen oder Steckanschlüsse
sämtliche Anschlüsse gleichseitig
leichter, kleinere Abmessungen

Saia AG Murten
Fabrik elektrischer Apparate
Tel. 037 - 7 27 75

Synchronisierung

CENTRAX-Synchronisiereinheit

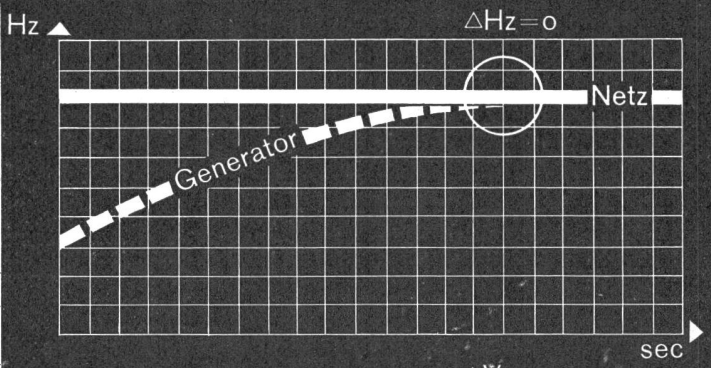
mit:
Differenz-Frequenzmeter
Differenz-Voltmeter und
Synchronoskop

Sinnfällige Darstellung des synchronen Zustandes bei senkrechter Lage der Zeiger

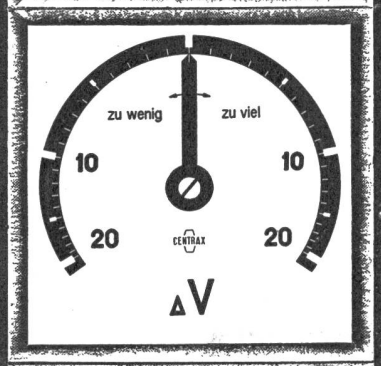
Ausführung als Synchronisiersäule mit Fuss oder mit Wandarm oder für Einbau in Schalttafel

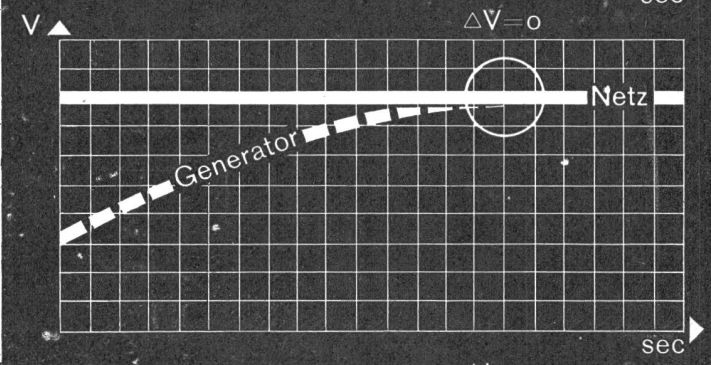
Pauletto VSG

△Hz

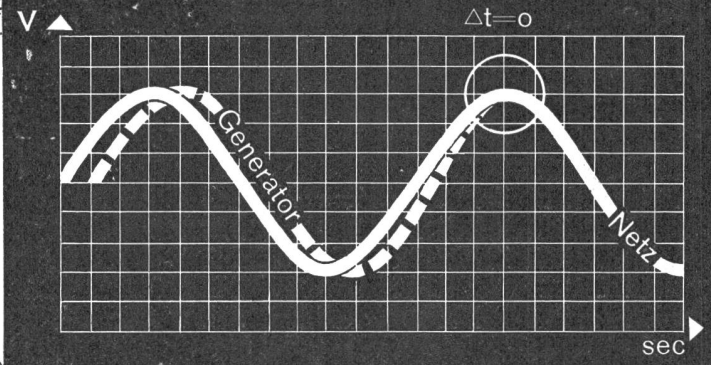


△V





△S



Aktiengesellschaft, Basel

CAMILLE BAUER

Electrona-Dural Batterien – technisch um Jahre voraus!

Die entscheidenden Vorzüge:
Statt der traditionellen Planté-Platten verwendet das Electrona-Dural-System Doppelröhrchen-Platten. Diese Elemente sind in soliden Hartgummibechern vergossen und die Elemente untereinander mit Bleischienen fest verlötet.
Halber Raumbedarf und halbes Gewicht gegenüber Grossoberflächenplatten-Batterien mit gleicher Kapazität und gleicher Spannung.
Bei Schwebeladung praktisch keine Säurenebel; die Batterien können also mit anderen Apparaten im gleichen Raum gehalten werden.
Wartung und Unterhalt sind auf ein Minimum beschränkt, Selbsterhaltestrom bei Schwebeladung nur ca. 2-3 mA/Ah.

Die patentierten Electrona-Dural-Doppelröhrchenplatten wurden unter härtesten Bedingungen tausendfach geprüft. Die elastischen Kunststoffröhrchen widerstehen einem Druck von über 50 atü und sind vollkommen säurefest. Daher verhüten sie die Schlammbildung und garantieren absolute Sicherheit und maximale Lebensdauer.

B+C III 2

Auch hier sind Electrona-Dural-Batterien überlegen!
Electrona liefert stationäre und transportable Akkumulatoren für jeden Zweck; Traktionsbatterien, Zugbeleuchtungsbatterien, Hochstrombatterien, Flugzeugbatterien etc. Verlangen Sie ausführliche Unterlagen mit Erfahrungswerten aus der Praxis.

Electrona SA., Accumulatorenfabrik, Boudry NE, Tel. 038/6 42 46

ELECTRONA

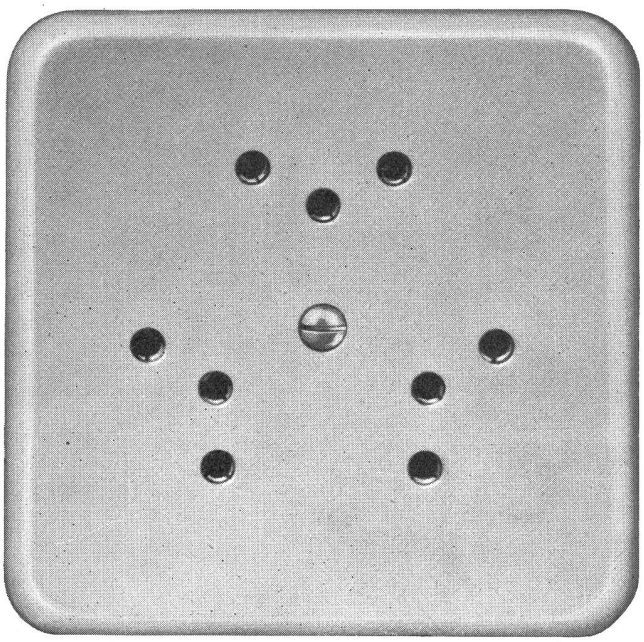
Grösse I Pmi = 86 x 86 mm

No. 76303 Pmi
Diese Steckdosen sind
mit Isolierpresstoff-
Abdeckplatten
Farbe 61 (crème-weiss) oder
62 (elfenbeinfarbig) lieferbar

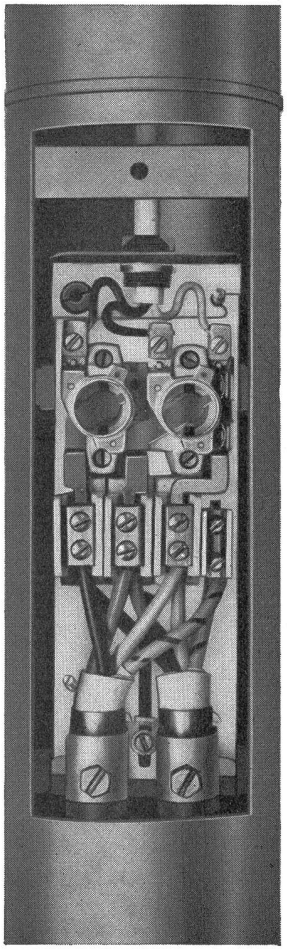
Adolf Feller AG Horgen

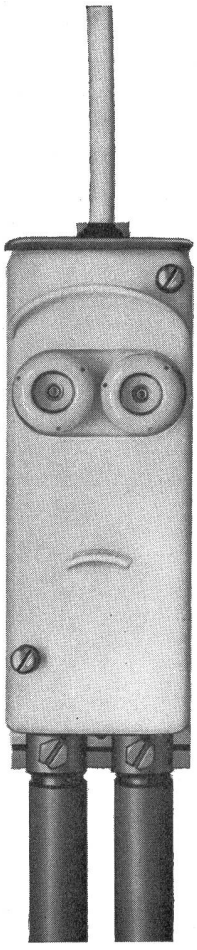
Mehrfach-Steckdose mit
Schutzkontakt

2 P + E 10 A 250 V
Ausführung für 3 Stecker



Verschiedene unserer
Modelle wurden mit
der Anerkennungsurkunde
„Die gute Form"
ausgezeichnet.





Xamax Kandelaber Sicherungen

Mit den Xamax-Kandelaber-Sicherungen wird der Einbau in die Strassenbeleuchtungs-Kandelaber weitgehend vereinfacht und normalisiert. Diese robuste Neukonstruktion eignet sich vorzüglich zum Einbau sowohl in Stahl- als auch in Beton-Kandelaber und ist für Ganznacht- oder auch für Ganznacht/Halbnacht-Beleuchtungen von Strassen und Plätzen vorgesehen. Xamax-Kandelaber-Sicherungen KE können auch in Einbaukästen montiert werden. Die Sicherungsgruppe bildet mit den Klemmen für die Einführungskabel und den Schutzleiter einen einheitlichen Block.

Xamax AG Zürich-Oerlikon Telephon (051) 46 64 84

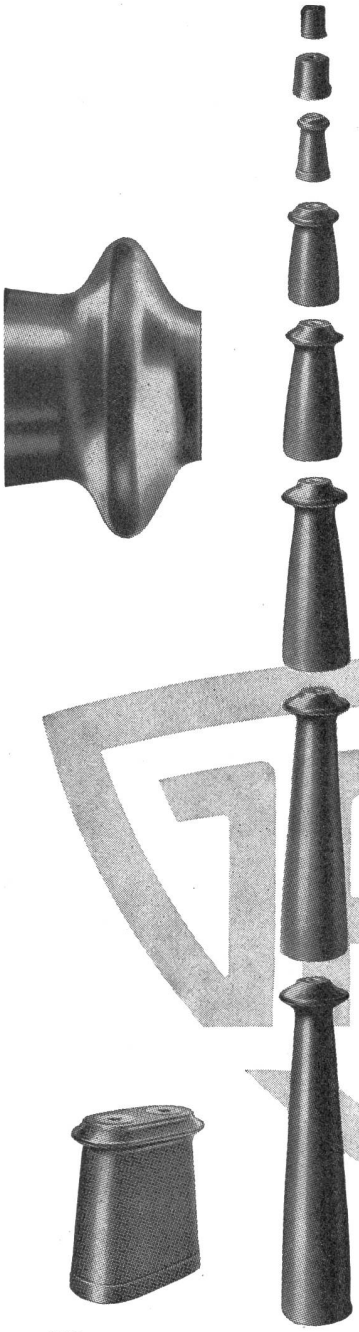
XAMAX

SOLENOIDVENTIL

Der moderne Apparatebau stellt den Konstrukteur tagtäglich vor neue Ventilprobleme. Heute sucht er nach einem Zwergventil für Wasser, morgen ein servogesteuertes 3weg-Ventil für Luft, ein 4weg-Ventil für Hydrauliköl. Oft genügt die preiswerte Normalausführung, ein anderes Mal muss das Ventilgehäuse völlig wasserdicht oder explosionssicher sein.
Für jeden Fall baut **Lucifer** das passende 2- 3- und 4weg-Ventil. Sämtliche Typen sind im Aufbau genormt, was die Lagerhaltung von Einzelteilen vereinfacht. Der kompakte, blockförmige Ventilkörper braucht wenig Platz und lässt sich leicht in jeder Betriebslage montieren. Lucifer-Ventile steuern sicher, sind robust, leben lang. Sie tragen das SEV-Zeichen.
Die Ventilberechnung? Einfacher denn je — der neue, übersichtliche Lucifer-Katalog nennt für jedes Ventilmodell den genauen k_v-Wert. Mittels einfacher Nomogramme kann nun die Bestimmung schnell und sicher durchgeführt werden.
Verlangen Sie bitte den **Lucifer-**Katalog 50. Diese Dokumentation ist wegweisend für alle Fragen der Ventilsteuerung. Telefonische Beratung über 051 - 34 03 34.

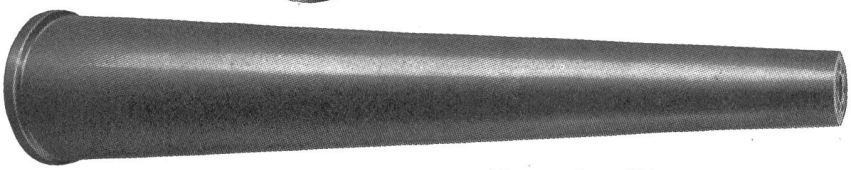
BACHOFEN-CO Streulistr. 19, Zürich 7/32

Stützisolatoren aus Araldit *



nach SEV-Normen

- Erhöhte, gleichmässige Festigkeit bei kleinerem Durchmesser.
- Dank der elastischen Struktur des Materials sind sie unempfindlich gegen normale Temperaturwechsel und halten grosse Stösse, wie sie bei Kurzschlüssen auftreten, aus.
- Absolut massgenau, daher untereinander auswechselbar.
- Grosse Kriechfestigkeit weil unhygroskopisch und säurefest.
- Eingegossene Befestigungsarmaturen, daher keine Luftzwischenräume die bei Ionisierung Radiostörungen verursachen.
- Keine Bruch- und Rissgefahr, selbst bei einem Leistungslichtbogen-Ueberschlag.



Normalausführungen :

Nennspannung kV	Umbruchfestigkeit kg
1	750
1,5	1250
7,2	400
12	400
12	750
12	1250
24	400
24	750
24	1250
24	2000
24	3500/2000
24	8000/5000
30	750
30	1250
45	750
52	400
52	750
60	750
72,5	400
72,5	750
170	2000

*Araldit ist eine der CIBA geschützte Marke

Unsere Prospekte sind zu Ihrer Verfügung

GARDY SA GENF

TELEPHON (022) 25 02 26

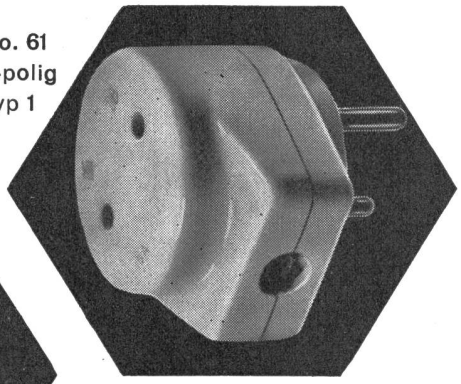
FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE HOCH- UND NIEDERSPANNUNG

Ein weiterer Schritt in unserem

Kupplungsstecker-

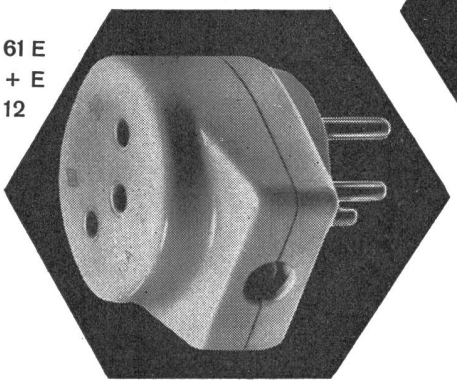
Programm

No. 61
2-polig
Typ 1



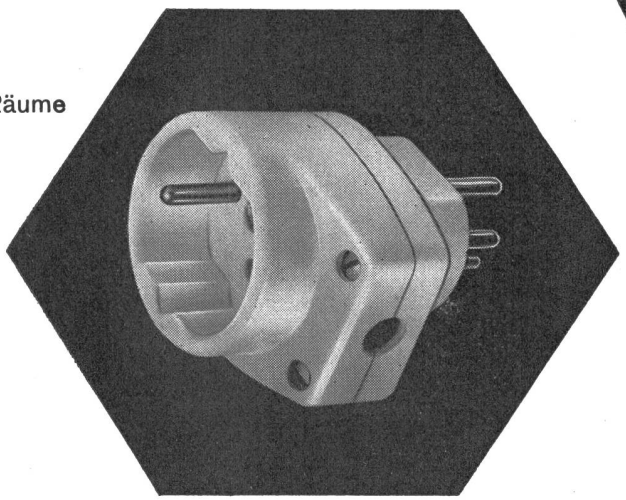
für trockene Räume
Kabeleinführung vertikal

No. 61 E
2 P + E
Typ 12



für trockene und feuchte Räume
Kabeleinführung vertikal

No. 65
2 P + E
Typ 14



Zu beziehen durch
die Elektrogrossisten

Tschudin & Heid AG.

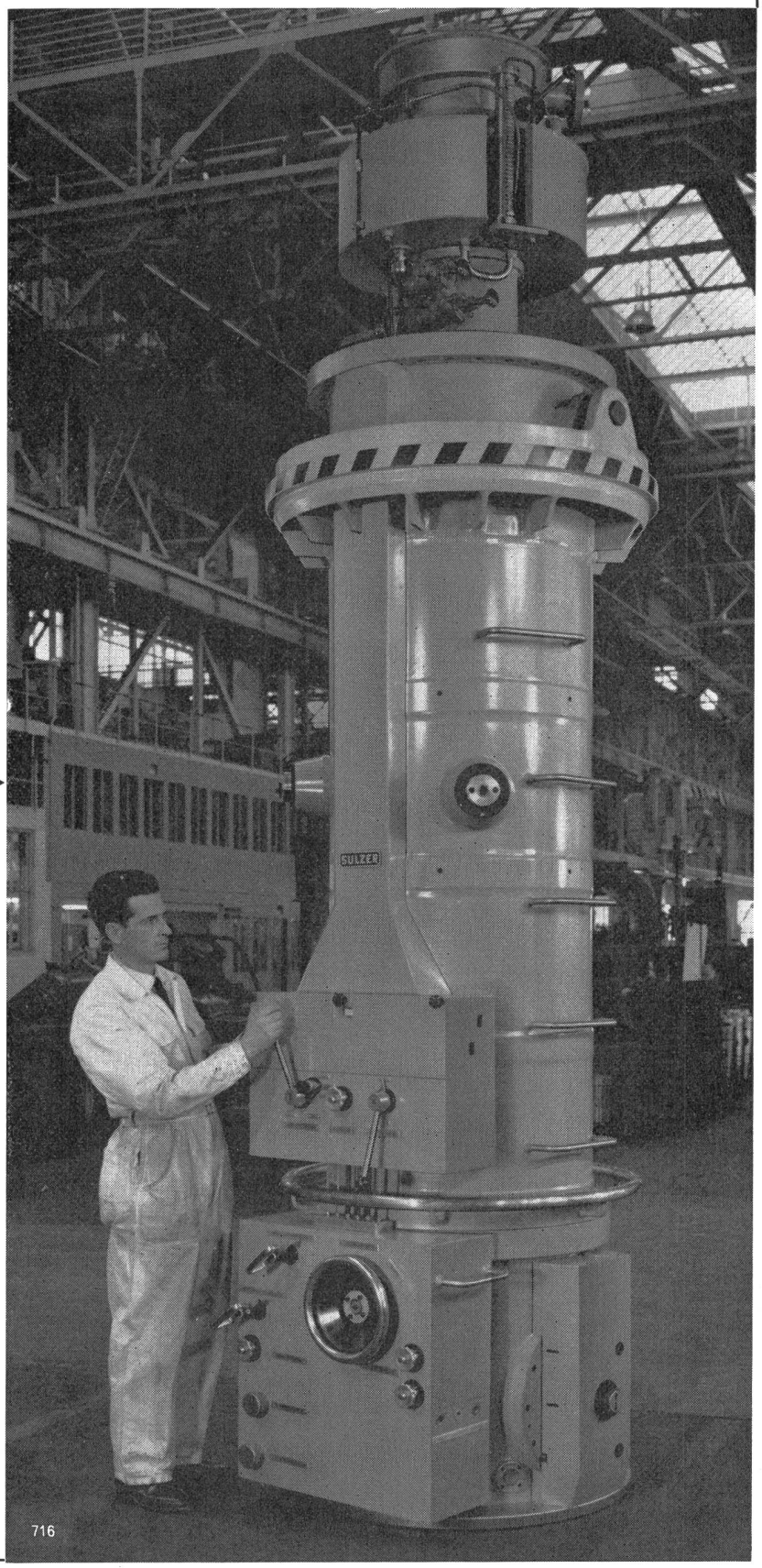
elektrotechn. Fabrik und Kunstharzpresswerk

Reinach - Basel

SULZER

Gebüder Sulzer
Aktiengesellschaft
Winterthur, Schweiz

Reaktoranlagen für Kernenergiekraftwerke



Maschine zum Auswechseln der Uran-Brennstoffelemente (ohne Hubwerk) für den ersten schweizerischen Forschungsreaktor DIORIT des Eidgenössischen Institutes für Reaktorforschung in Würenlingen.

SULZER

716

U_N in V_	C in pF
30 und 50	100 bis 2200
125	1 bis 25000
250	1000 bis 20000
500	2 bis 10000
125 und 500	20 bis 12000
125, 250 und 500	40 bis 50000
125, 250 und 500	500 bis 500000

Zwillings- und Standkondensatoren für erhöhte Anforderungen, insbesondere für sehr genaue Filter

SIEMENS

In Hochfrequenzschaltungen Siemens- »Styroflex«-Kondensatoren

Hohe zeitliche Konstanz
Niedriger Verlustfaktor
Hoher Isolationswiderstand

Verlangen Sie bitte ausführliche Druckschriften.

B 103

SIEMENS ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG
ZÜRICH · BERN · LAUSANNE

Generalvertretung der

SIEMENS & HALSKE AKTIENGESELLSCHAFT
BERLIN · MÜNCHEN

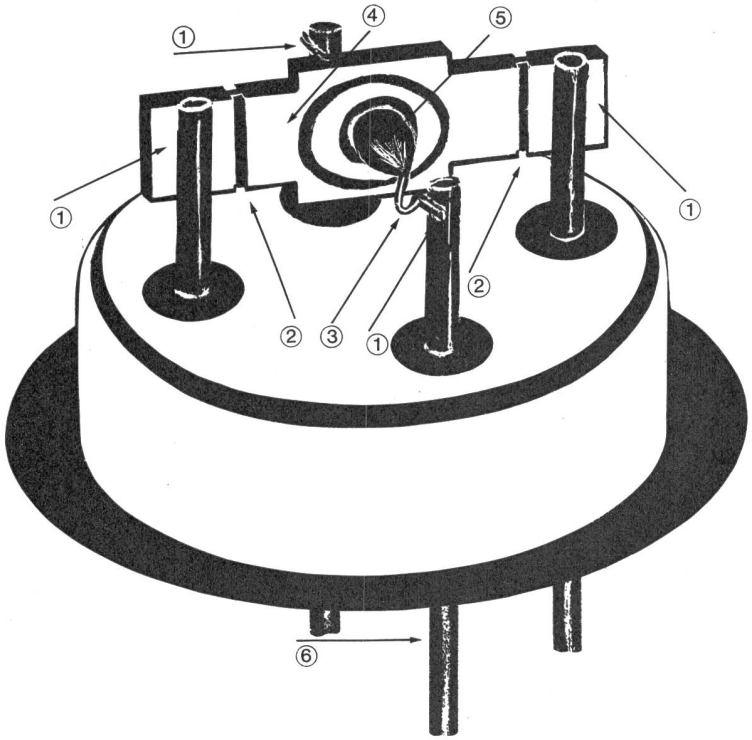
30. Juni 1962 Nr. 66

Sorensen Bulletin

Sorensen-Ardag Zürich 3/45 Eichstraße 29 Telefon (051) 33 77 57

TRANSISTOR AG-TRANSISTOREN

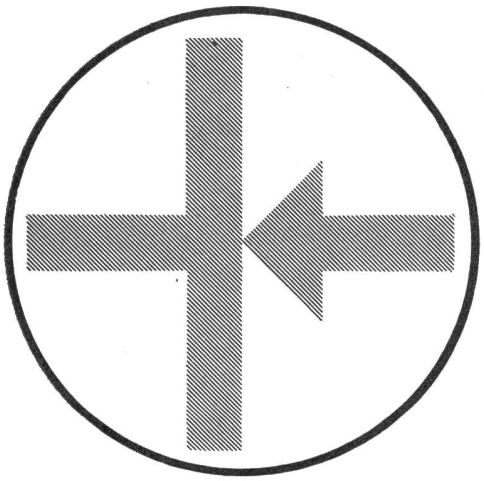
sind auch mechanisch besser!

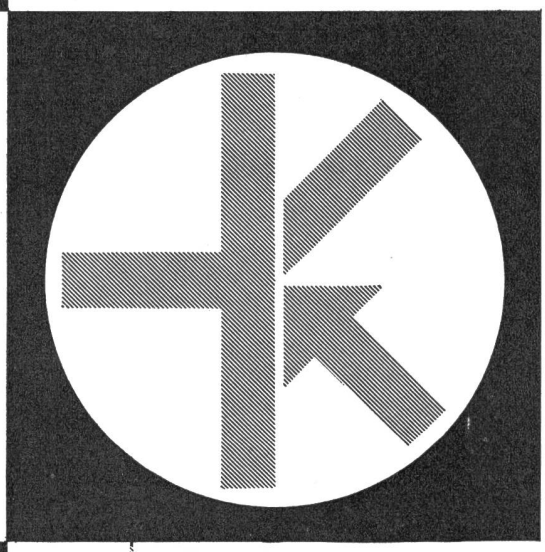


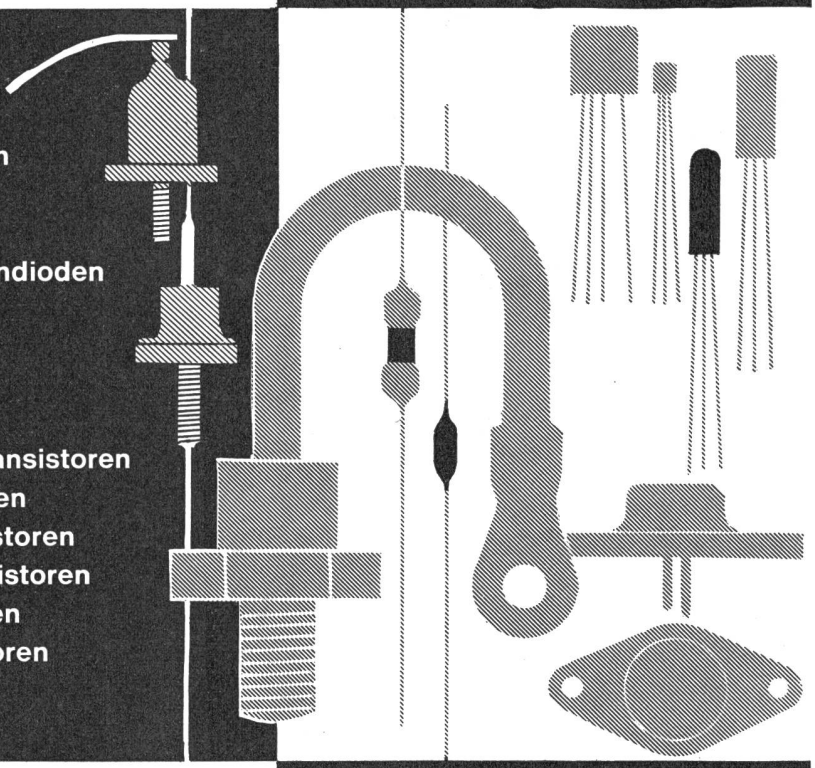
1. **Geschweisste Kontakte**
   zuverlässig, hohe mechanische und elektrische Sicherheit!
2. **Mechanischer Spannungsausgleich am Basissystem**
3. **Federnde Zuleitungen an Emitter und Kollektor**
   für thermischen Spannungsausgleich!
4. **Grosse Basisplatte, zweiseitig befestigt**
   gute thermische Ableitung! Vibrationssicherheit!
5. **Robust gebaute Elektroden**
6. **Anschlussdrähte sowie Transistorboden vergoldet**
7. **Vernickeltes Gehäuse, mit Transistorsupport verschweisst**

Sorensen-Ardag Verkaufsbüro Zürich 4 Kernstraße 8 Telefon (051) 27 30 60

PHILIPS Dioden Transistoren







Golddrahtdioden
Spitzendioden
Zenerdioden
Leistungsflächendioden
Photodioden
Siliziumdioden

NF-Transistoren
Hochfrequenztransistoren
Schalttransistoren
Leistungstransistoren
Vierschichttransistoren
Phototransistoren
Siliziumtransistoren

PHILIPS

PHILIPS AG. ZÜRICH

Abt. Halbleiter und Baueinheiten
Telephon 051/25 86 10 27 04 91

SOFLEX-
Installationsdrähte und -Seile

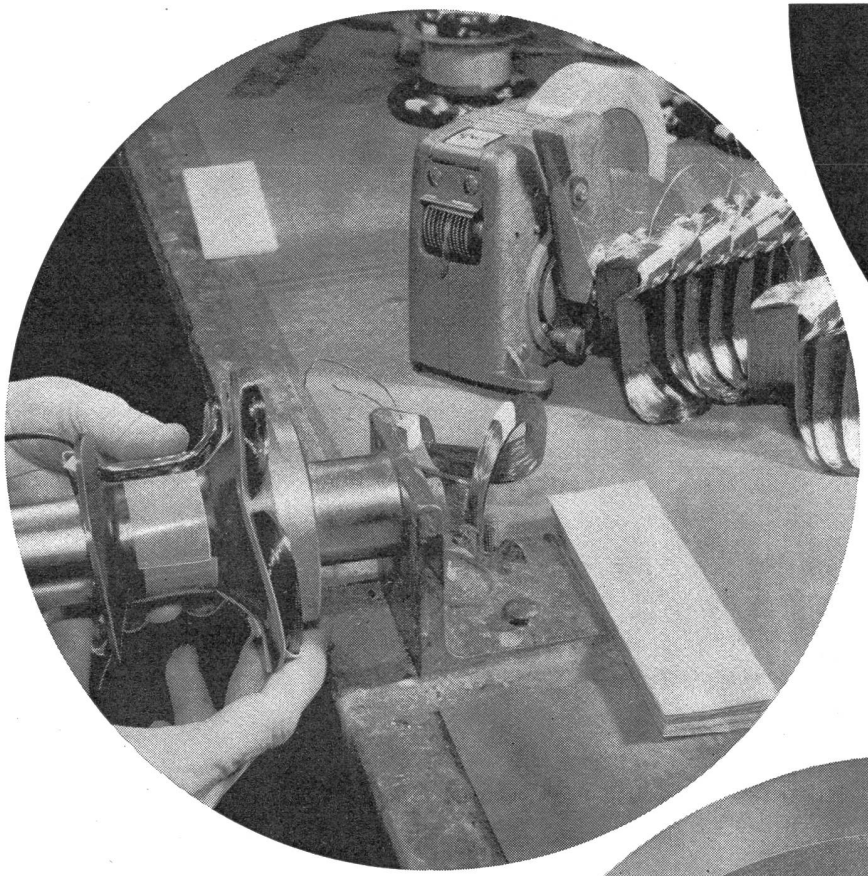
Tdc • Tdcv • TdcaT • TdcvaT
Tdc-Steuerkabel für Schalttafelbau

in allen üblichen Abmessungen

Saubere und leichte Montage

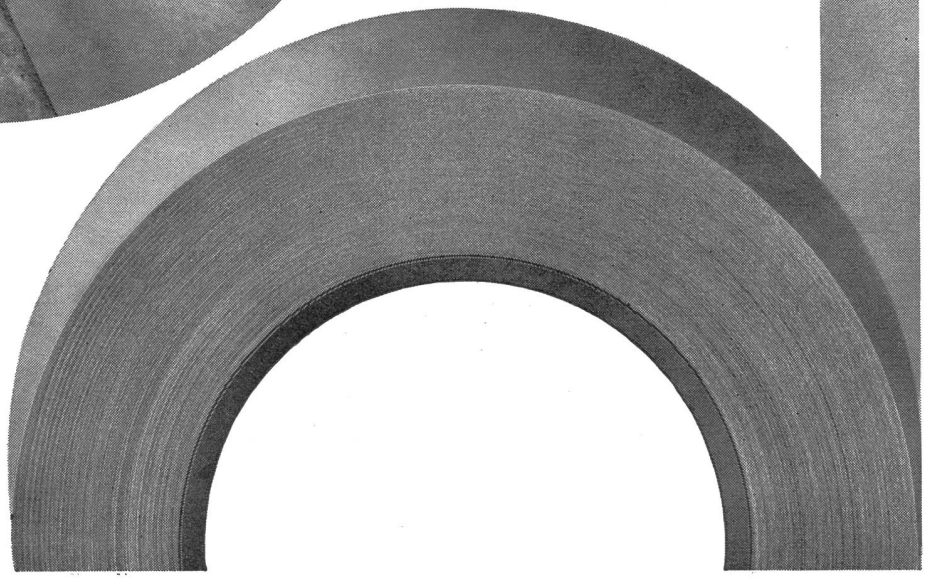
ISOLA SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE
BREITENBACH bei Basel

Telephon 061 / 80 14 21



PERMACEL P-252 MYLAR*-Polyesterfilm-Elektroband, gelb, sehr dünne, lösungsmittelbeständige, feuchtigkeitsfeste, abriebfeste Umwicklung von Transformerspulen, Feldspulen, Ankerspulen, Kernisolierungen, Befestigungen usw.

*Eingetragenes Warenzeichen der Du Pont für deren Polyesterfilm.



PERMACEL®

Selbstklebebänder für die Elektro-Industrie

PERMACEL bietet Ihnen eine umfassende Auswahl von Elektrobändern für alle Wärmeklassen und Anwendungsgebiete. Die meisten Typen vereinigen zwei entscheidende Vorteile in einem Band ... sie sind aushärtbar (daher die grössere Klebkraft und Lösungsmittel-Beständigkeit) und selbstklebend zugleich. Für die Herstellung werden nur ausgesuchte Klebstoffe und Trägermaterialien verwendet.

PERMACEL Elektrobänder sind Spitzenprodukte von JOHNSON & JOHNSON, einem der grössten und erfahrensten Selbstklebeband-Hersteller der Welt. Verlangen Sie unverbindliche Auskunft und Beratung durch die Generalvertretung:

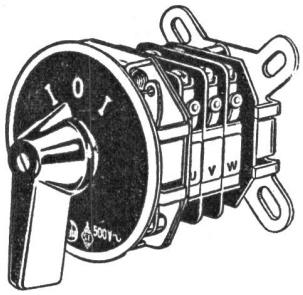
pmp Permapack AG, Rorschach
Telefon 071/40434

Obrecht

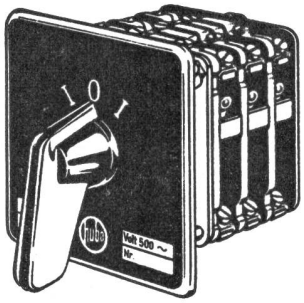
Geräte für industrielle Forschung

Ampex	Magnetband-Recorder für die Messtechnik
Donner	Analog-Rechner, Generatoren, Frequenzanalysatoren, Beschleunigungsgeber
ESI	Hochpräzise Messbrücken, Spannungsteiler, Widerstand- und Kondensatordekaden
Exact	Generatoren für beliebige Funktionen, Eichgeräte für Gleich- und Wechselspannungen
John Fluke	Robuste Kompensatoren, hochstabile Gleichspannungsquellen, Kompensationsschreiber, Messbrücken, Effektivwert-Röhrenvoltmeter
Non-Linear Systems	Digitale Voltmeter, Analog-Digital-Umsetzer, Drucker
SE-Laboratories	UV-Schleifenoszillographen, Messwertgeber
Servomex	Funktionsgeneratoren, Hochleistungs-Gleich- und Wechselspannungs-Stabilisatoren, Servosystem-Analysatoren
Tektronix	Oszillographen, Generatoren

Schaltprobleme?...
-dann



6 Amp.-Schalter

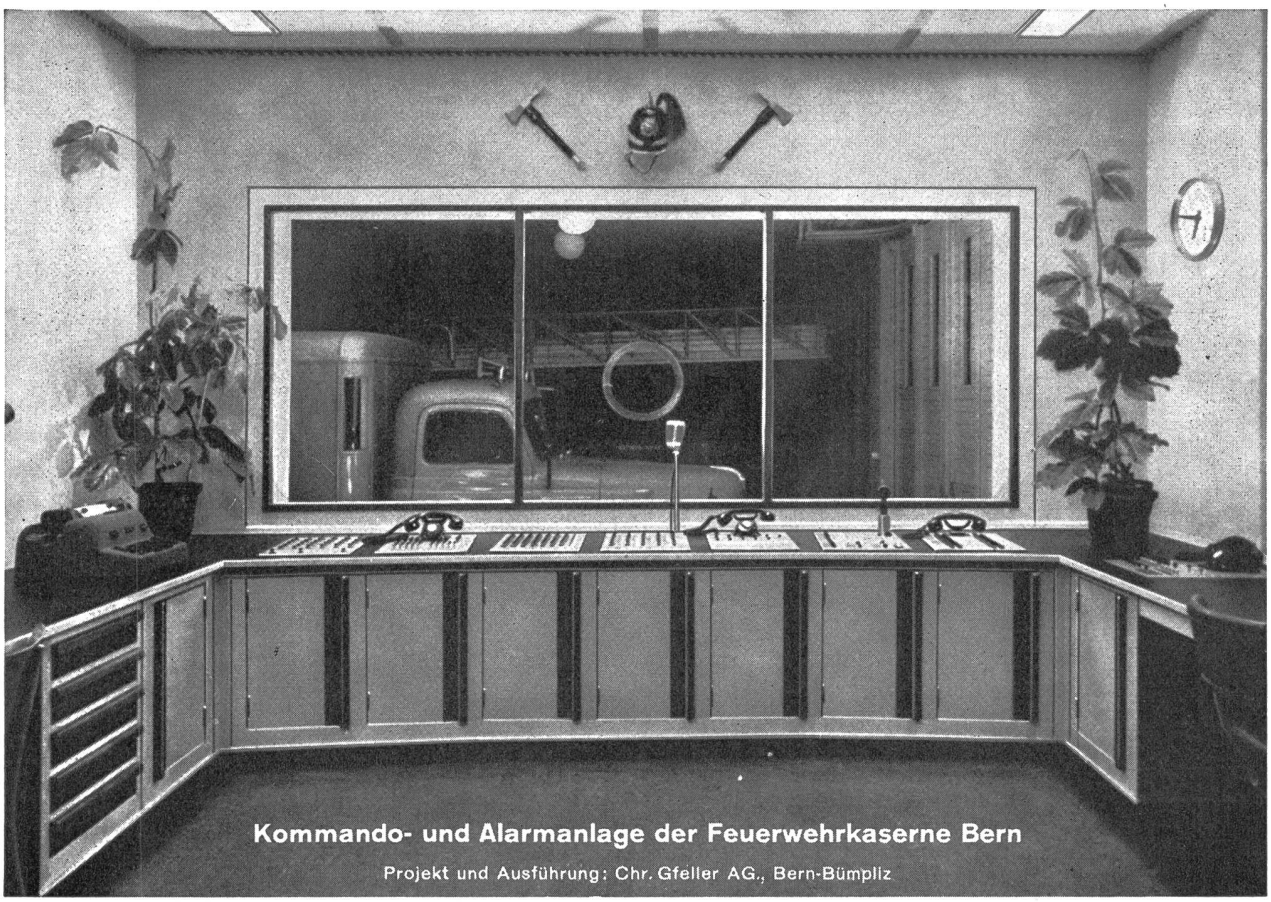


10 Amp.-Schalter

6-10-40 Amp.-Schalter
Kombinationsschalter
Quittungsschalter
kompl. Steuerungen
Elektromagnet. Ventile
Lochkartentimer
Schütze, Signallampen
Kleinthermostaten
Bauteile f. Automation

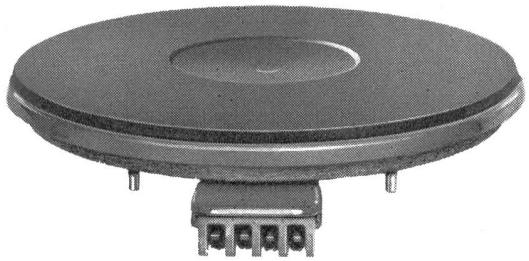
J. Huber & Cie. AG

Fabrik elektrischer Apparate
Würenlos/AG Telephon 056/35744



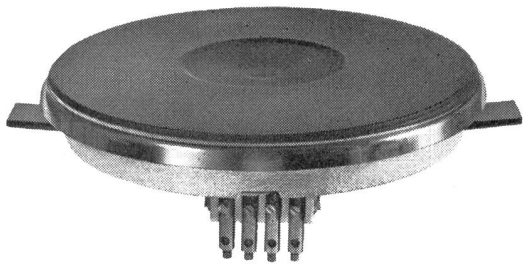
Kommando- und Alarmanlage der Feuerwehrkaserne Bern

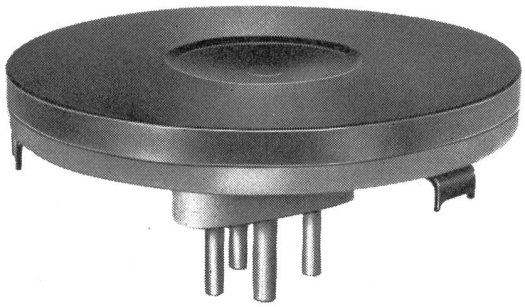
Projekt und Ausführung: Chr. Gfeller AG., Bern-Bümpliz



Blitzkochplatten unschlagbar
in Qualität und Preis

Ringkochplatten in allen Grössen
und Ausführungen





MLB – die meistgekaufte
elektrische Kochplatte

Max Bertschinger & Co.
Lenzburg

Telefon (064) 8 2712

Spezialfabrik für elektrische
Kochplatten

Gegründet 1922

Coupon

(gratis und unverbindlich)

Name _____

Strasse _____

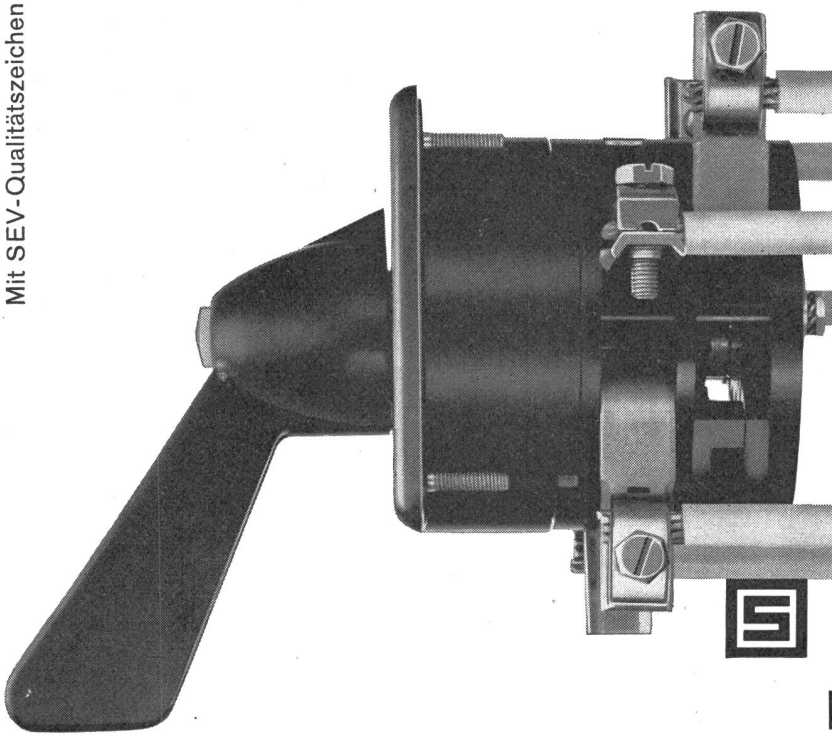
Ort _____

Interesse für _____

Bull.
SEV

Schalten und walten . . .

Mit SEV-Qualitätszeichen

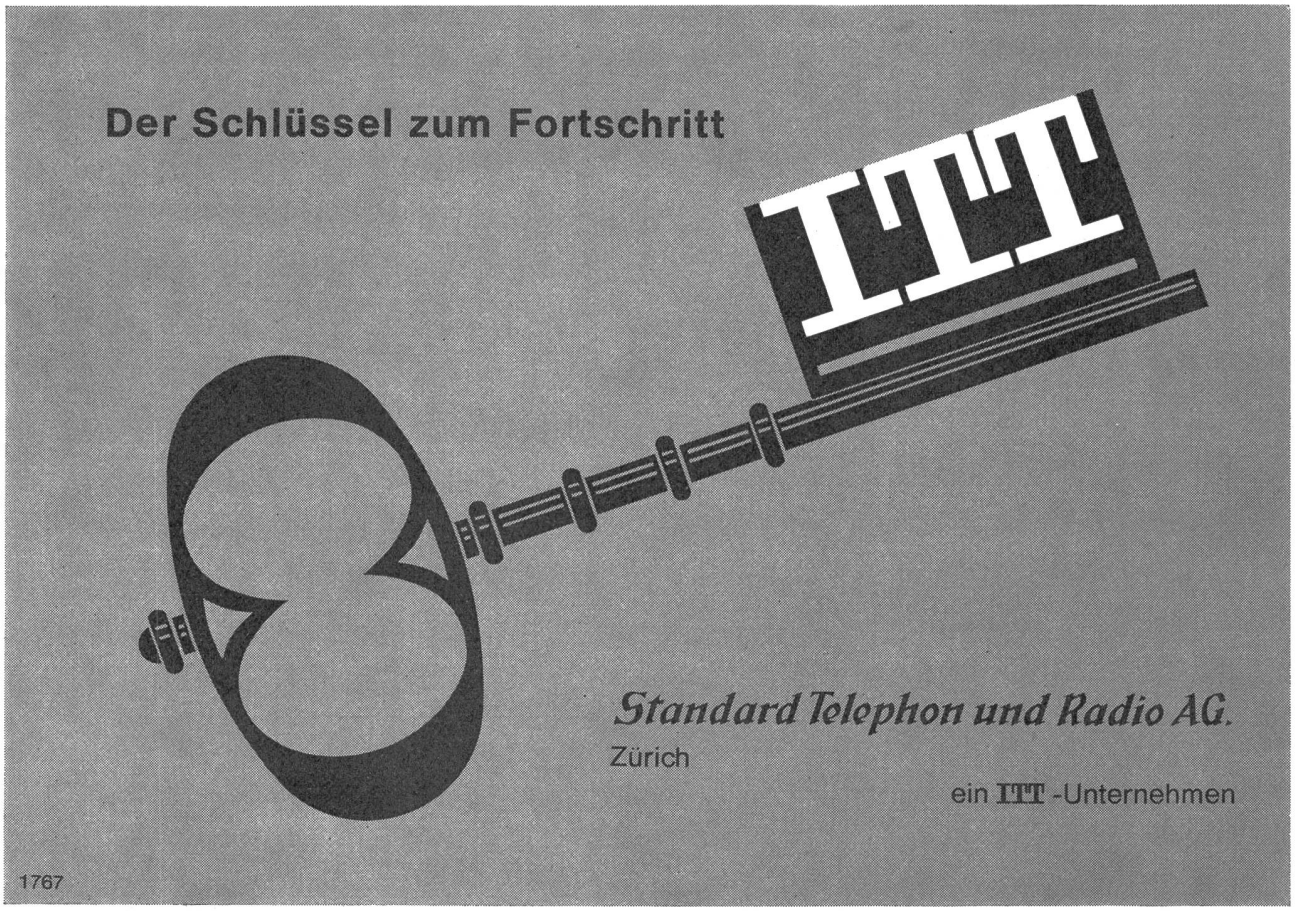


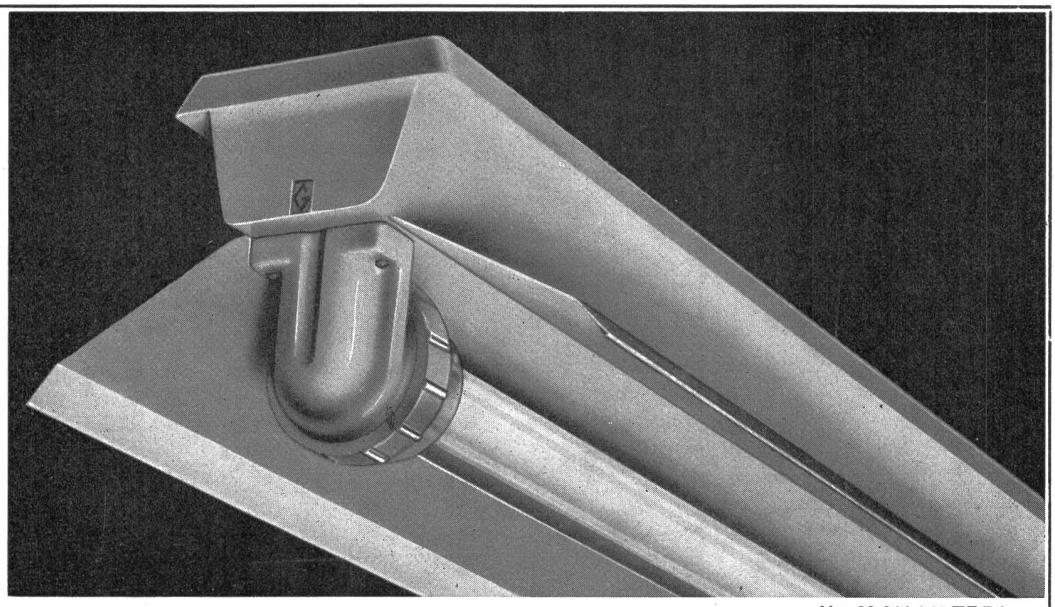
mit Schurter-Schalter, ist ein Vergnügen, das sich jeder leisten kann. Denn die Schurter-Schalter sind ebenso preisgünstig wie zuverlässig. Unsere ausführlichen Prospekte werden Ihnen die Vorteile der Schurter-Schalter enthüllen. Nennspannung 500 V, Nennströme von 25-300 A. Beliebige Schaltprogramme, bis zu 12 Schaltstellungen auf 360 Grad. Hochwertige Isoliermaterialien. Gleicher Bohrplan für alle Typen, gute Anschlussmöglichkeit. Einheitliche Frontplattengrösse für alle Typen. Über 2 Millionen mechanische Stellungswechsel. Verschiedene Nennstromstärken kombinierbar. Kurzfristig lieferbar: mit Türkupplung, als abschliessbarer Schlüsselschalter und mit wegnehmbarem Griff auf Nullstellung.

H. SCHURTER AG

Fabrik elektrotechnischer Artikel
Luzern/Schweiz Tel. 041/3 10 41

K





Nr. 82.211 / 40 TF R b

Wir führen viele Nassraumleuchten

Verlangen Sie unsere Offerte, wir beraten Sie gerne

Karl Gysin & Co. AG., Basel 4

Fabrik technischer Leuchten
Lichttechnisches Beratungsbüro
Lothringerstr. 30, Tel. (061) 43 01 20

Roesch

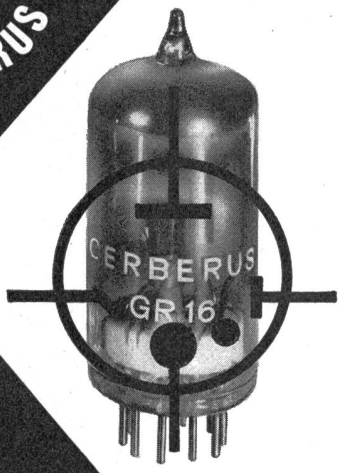
Fabrikationsprogramm

Sicherungsmaterial
Abzweigmaterial
Lampenfassungen
Handlampen

Pressteile & Stanzartikel
für die Elektroindustrie

ROESCH AG KOBLENZ/SCHWEIZ

CERBERUS



CERBERUS
ELEKTRONENRÖHREN

KALTKATHODEN-RELAISRÖHREN

für zuverlässige elektronische Geräte

Kaltkathoden-Relaisröhren gehören zu den modernsten elektronischen Schaltelementen.

Cerberus Relaisröhren besitzen Reinmetallkathoden und bieten deshalb besondere Vorteile:

- Lange Lebensdauer
- Hohe Zuverlässigkeit
- Temperaturunabhängigkeit
- Kleine Streuungen
- Hohe Eingangsimpedanz
- Ausgezeichnete Stabilität
- Einfache, übersichtliche Schaltungstechnik
- Sichtbarkeit des Schaltzustandes
- Unempfindlichkeit gegen Ueberlastungen

Anwendungen:

Elektronische Relais (Steuerung durch feinste oder hochohmige Kontakte. kleinste Ströme. schwach leitende Flüssigkeiten für Niveaukontrolle etc.)

Lichtrelais (Steuerung durch Photozellen und Photowiderstände in Dämmerungsschaltern Ölfeuerungsautomaten. Lichtschranken etc.)

Zeitrelais und Programmsteuerungen

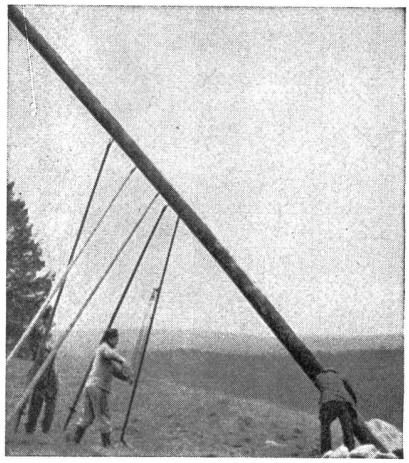
Überwachungseinrichtungen (z. B. Spannungsüberwachung)

Automatikschaltungen (z. B. Zähler. Auswahlschaltungen. Maschinensteuerungen)

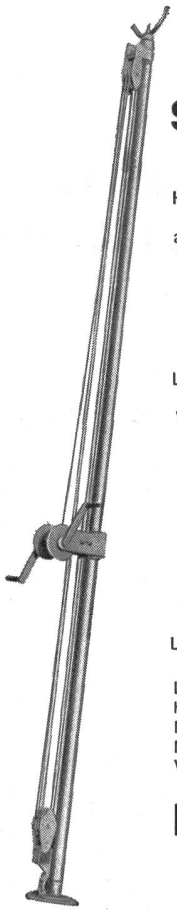
Verlangen Sie unsere ausführlichen Datenblätter und Schaltungsbeispiele.

Cerberus AG Männedorf Tel. 051/74 15 55

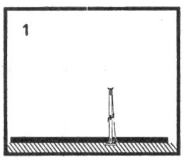
LIFTY Stangenwinde

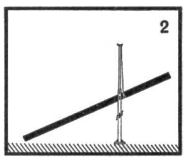


Leitungsbau
im Kanton Bern mit
LIFTY Stangenwinde



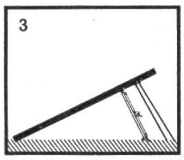
Hilfsseil im Bügel einhängen und am Leitungsmast befestigen.

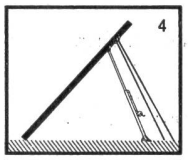




Mit Handkurbel Stangenwinde ausstossen.

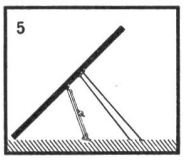
Leitungsmast mit Stichel stützen. Winde einziehen und unter den Mast stellen.

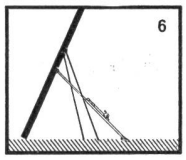




Stangenwinde ausstossen und Leitungsmast mit Stichel nachstützen.

Gleiche Manipulation, je nach Terrain und Länge des Leitungsmastes...

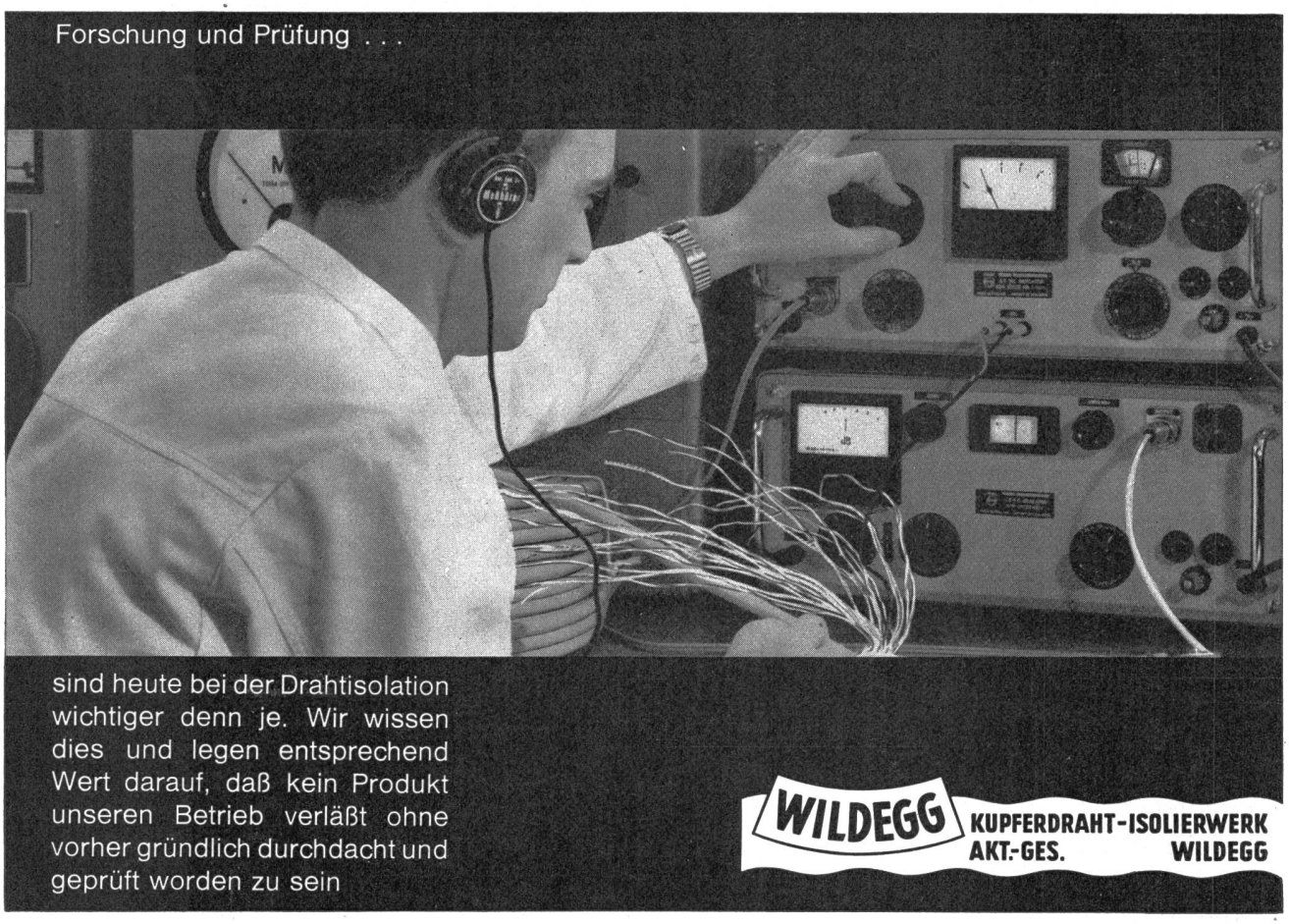




...bis der Mast ins Loch rutscht und senkrecht am gewünschten Platz steht.

LIFTY Stangenwinden sind einfach, praktisch, solid und haben sich tausendfach in jedem Gelände bewährt.
Modell Lifty I Höhe 250-450 cm ausgestossen
Modell Lifty II Höhe 335-600 cm ausgestossen
Wir geben Ihnen gerne jede gewünschte Auskunft.

F. Hartmann AG
ZÜRICH Löwenstrasse 32 Tel. 051 / 27 15 15
Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros



Mit diesen modernen Geräten kann man so schnell und komfortabel kochen wie mit einem modernen Kochherd. Mit der Feinregulierung auf sechs Heizstufen lässt sich jedes Gericht in der richtigen Hitze kochen und braten.

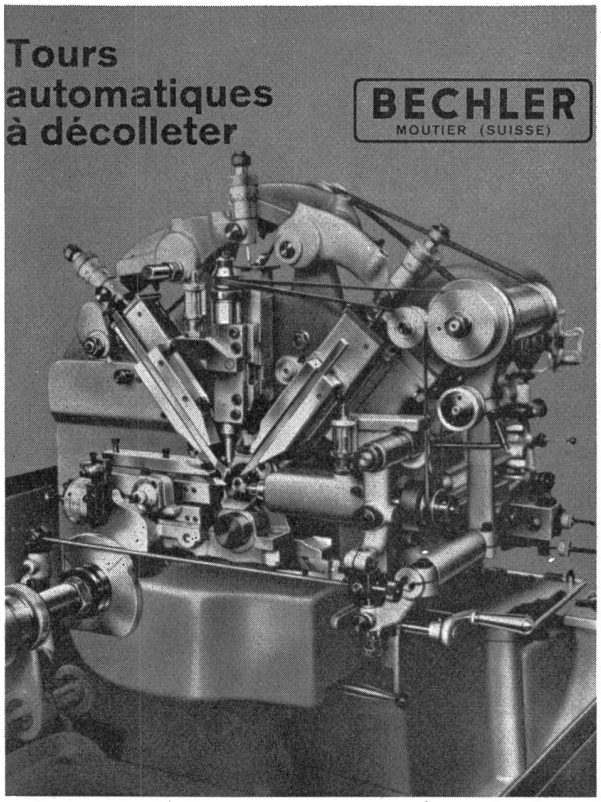
Machen Sie Ihre Kunden auf die formschönen und praktischen jura-Rechauds und Tischherde aufmerksam. Stellen Sie diese auch immer wieder ins Schaufenster.

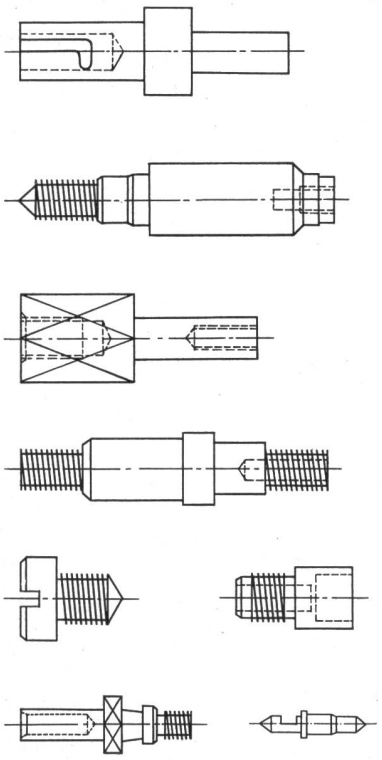
2-Platten-Tischherde

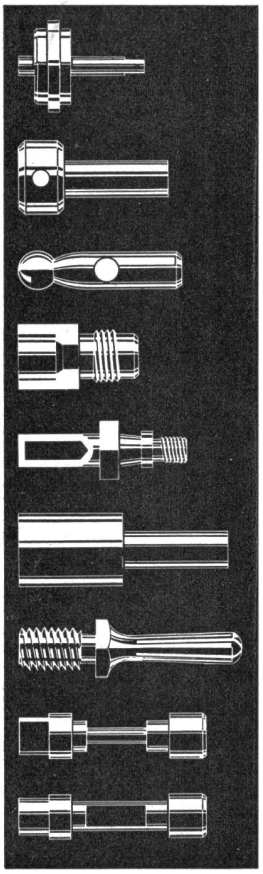
mit Deckel	Nr. 1109	Fr. 141.50
ohne Deckel	Nr. 1103	Fr. 126.—

1-Platten-Rechauds

Nr. 1070	⌀ 145 mm	Fr. 34.—
Nr. 1074	⌀ 180 mm	Fr. 49.80
Nr. 1077	⌀ 220 mm	Fr. 59.50







L'équipement de la machine peut être exactement adapté aux genres de pièces à produire

KANTHAL

KANTHAL und NIKROTHAL

Widerstandsmaterial

NIKROTHAL-L und KANTHAL-DR

(für Messtechnik)

BIMETALL, PANZERROHRE

Aktiebolaget KANTHAL Hallstahammar Schweden

Generalvertretung für die Schweiz:

METALLUM PRATTELN AG PRATTELN

Telephon (061) 81 54 55

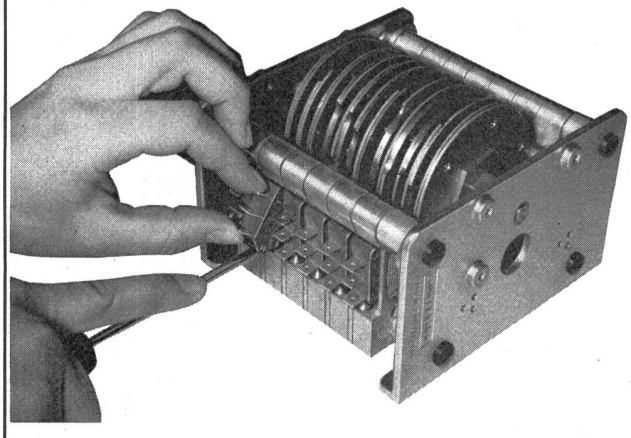
SYLVANIA

Sorgfältige Auswahl der Rohprodukte – bewährte Fabrikationsmethoden – dauernde Ueberwachung der Einzelteile und der Fertigungsvorgänge – rigorose Schlussprüfung – sind die Gründe für die in aller Welt anerkannte Qualität der SYLVANIA Leuchtstofflampen.

Generalvertretung: **TRACO** Trading Company Ltd.
Zürich 2 / Jenatschstrasse 1

Programm-Steuerung

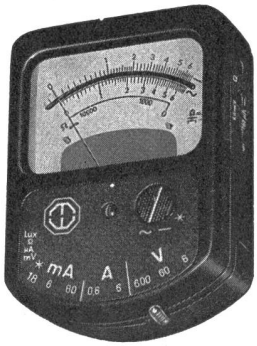
zuverlässig
und
einfach



Schalter in 2 Sekunden auswechselbar
Schalter Typ 601 AT, SEV gepr. 10 A, 380 V ~,
mechanische Lebensdauer 50 000 000 Schaltungen.
Steuerung beliebig einstellbar, auch als impulsweise laufender Programmschalter erhältlich.

Baumer Electric

Frauenfeld, Telephon (054) 7 33 26



Metravo Universal

Ein wirkliches Tascheninstrument, 116 × 85 × 38 mm. Stossunempfindliches Messwerk. Genauigkeit ± 1 % der Skalenlänge.

Spannung 0... 60 mV–, 0...6/60/600 V ≃
Strom 0...180 µA–, 0...1,8/6/60/600 mA/6 A ≃
Beleuchtung 0...600 lx

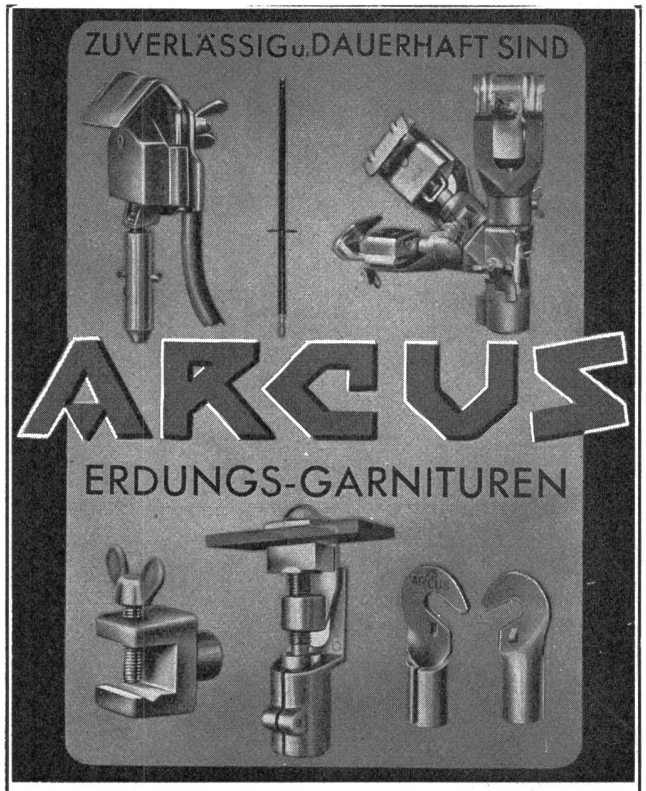
Durchgangsprüfung mittelst der vom eingebauten Lichtelement gelieferten Spannung, für Leitungswiderstände bis zu 10 000 Ω

Beliebige Erhöhung der Strommessbereiche mittelst separaten Shunts und Stromwandlern. Messbereiche in Verbindung mit unserem neuen kleinen **Zangenstromwandler WZ:** 18/60/600 A~. Mit Lochwandler 60/600 A.

AG für Messapparate • Bern

Weissensteinstrasse 33 Telephon (031) 45 38 66

2

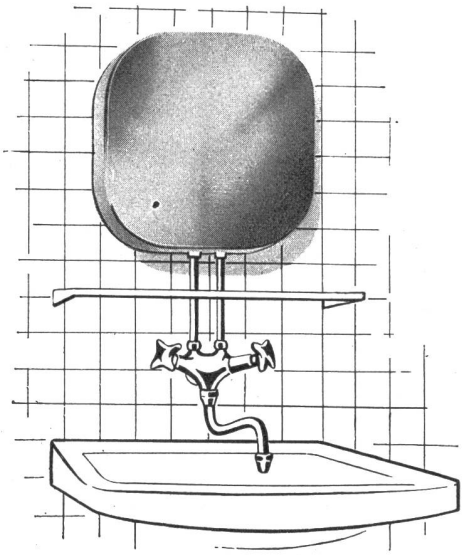


Schmid-Matthey Zollikon-ZH

Telephon (051) 24 82 10

Lükon

SPIEGELBOILER

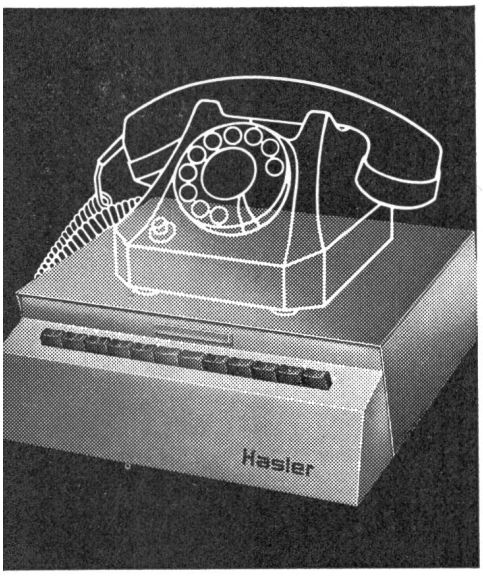


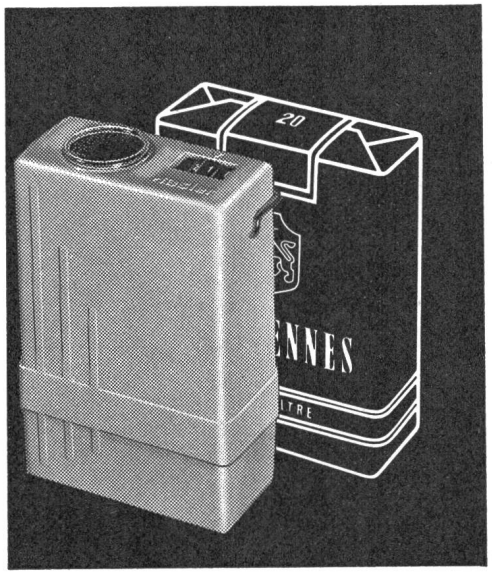
Der moderne Kleinboiler für Hotelzimmer, Einzelzimmer, Labors usw. Verlangen Sie Prospekte!

FABRIK FÜR ELEKTROTHERMISCHE APPARATE
PAUL LÜSCHER, TÄUFFELEN/BE, TELEPHON 73545

Gesucht

Gefunden





dank der drahtlosen Hasler-Personen-Suchanlage für jeden Betrieb

Für jede Betriebsgrösse die richtige Anlage

Kleinbetriebe:

1-Wattsender als formschönes Tischmodell (manuelle Bedienung) oder in Verbindung mit der Haustelephonanlage (Wandmodell).

Weitläufige und grosse Betriebe:

10-Wattsender für manuelle oder automatische Auslösung des Suchvorganges. Praktisch unbeschränkte Ausbaumöglichkeiten.

Bitte verlangen Sie die schriftliche Dokumentation oder kostenlose Beratung durch unsere Ingenieure. Sie erreichen uns über Telephon 031 64 11 11

Hasler AG Bern

Zweigniederlassung Zürich
Telephon 051 26 16 00
Büro Basel
Telephon 061 24 01 01

Grosse Erleichterung im Personalsektor. Bestmöglicher Einsatz des Chefpersonals. Raschere telephonische Kundenbedienung. Kein Zeitverlust durch unrationelle Suchvorgänge. Verringerte Telephonspesen.

Allüberall sind die gesuchten Mitarbeiter sekundenschnell erreichbar. Keine störenden optischen und akustischen Signale. Ein leichter Taschenempfänger – klein wie eine Zigarettenpackung – macht die gesuchte Person diskret, aber unüberhörbar aufmerksam.

Hasler AG Bern

Bull. SEV

Wir wünschen
☐ Dokumentation über die Hasler-Suchanlagen
☐ Kostenlose Beratung

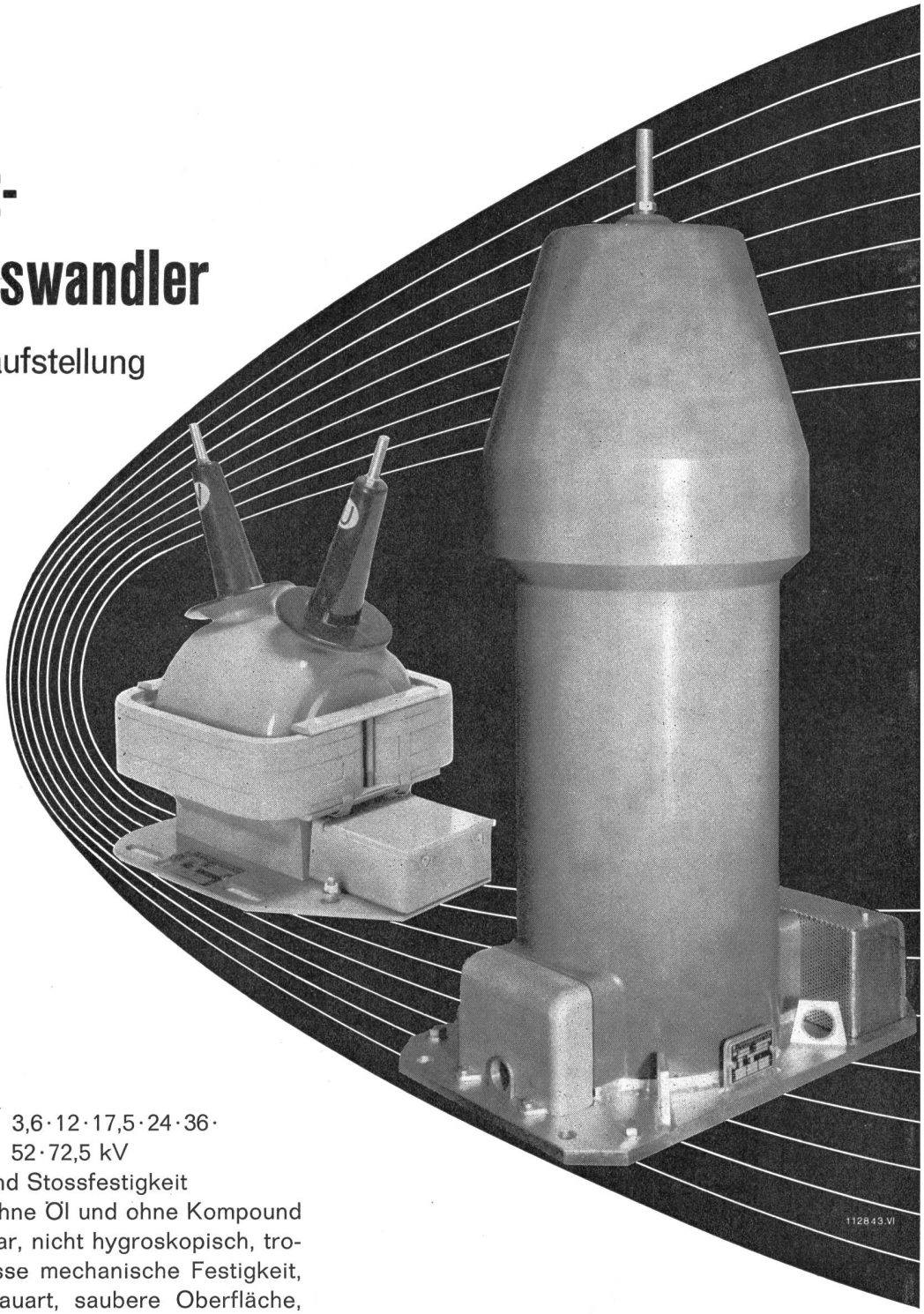
Firma _____

Adresse _____

BROWN BOVERI

Giessharz-Spannungswandler

für Innenraumaufstellung



Betriebsspannungen: 3,6 · 12 · 17,5 · 24 · 36 · 52 · 72,5 kV
Hohe 50-Perioden- und Stossfestigkeit
Giessharzisolation, ohne Öl und ohne Kompound nicht brennbar, nicht hygroskopisch, tropenfest, grosse mechanische Festigkeit, gedrängte Bauart, saubere Oberfläche, montierbar in allen Lagen, keine Wartung
Hohe Nennleistung und Genauigkeit
Auf Wunsch zweite Mess- oder Erdfehlerwicklung

AG. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN